

## Stadsfullmäktige

---

Tid 18.03.2024 kl. 18:00 - 18:38

Plats Karlebysalen

## Innehållsförteckning

§	Rubrik	Sida
§ 24	Laglighet och beslutförhet	4
§ 25	Protokolljusterare	5
§ 26	Detaljplan och detaljplaneändring / KIP östra / Godkännande	6
§ 27	Ändring av förvaltningsstadgan / AN2024-reformen	15
§ 28	Barnvänlig kommun verksamhetsplan 2024-2027	19
§ 29	Sysselsättningsöversikt juli-december 2023	22
§ 30	Fullmäktigemotion / Förbättring av Neristans trafikmässiga säkerhet	24

## Deltagare

	Namn	Uppgift	Övrigt
Närvarande	Isotalus Tiina	ordförande	
	Paloranta Johanna	första vice ordförande	
	Peltokangas Mauri	andra vice ordförande	
	Anderson Stefan	ledamot	
	Anttila Markus	ledamot	
	Haapasaari Emma	ledamot	
	Haimakainen Pentti	ledamot	
	Hankaniemi Tapani	ledamot	
	Hautamäki Jorma	ledamot	
	Herlevi Reino	ledamot	
	Innanen Sari	ledamot	
	Kalliokoski Matti	ledamot	
	Kauppila Jorma	ledamot	
	Keränen Ulpu	ledamot	
	Kippo Hannu	ledamot	
	Kivelä Tomi	ledamot	
	Kivilehto Kauko	ledamot	
	Koljonen Risto	ledamot	
	Koskela Minna	ledamot	
	Lahti Mauri	ledamot	
	Leinonen Pia	ledamot	
	Leivo Marjaana	ledamot	
	Nurmi Pekka	ledamot	
	Ojala Jyrki	ledamot	
	Orjala Sirpa	ledamot	
	Pajunpää Tapio	ledamot	
	Partanen Petri	ledamot	
	Pietilä Oliver	ledamot	
	Puurula Juha	ledamot	
	Ruisaho Sakari	ledamot	
	Salo Mauri	ledamot	
Sillanpää Timo	ledamot		
Simpanen Sami	ledamot		
Snellman Hans	ledamot		
Teerikangas Emilia	ledamot		
Timonen Marlén	ledamot		
Ahlskog Hanna-Lea	ersättare		
Elfving Jennie	ersättare		
Friis Patrik	ersättare		
Kauppi Pekka	ersättare		
Kottari Vuokko	ersättare		
Mourujärvi Reetta	ersättare	På plats 18.10 § 28	
Tynkkinen Teija	ersättare		
Lukkarila Juuso	ungdomsfullmäktiges representant		
Tuurinmaa Nora	ungdomsfullmäktiges representant		

Borta  
Cygnel Hanna  
Egge Faisa  
Fiskaali Heimo  
Jukkola Janne  
Lukkarinen Margita  
Nurmi-Lehto Anna  
Paananen Jukka

Övriga  
Mattila Stina  
Weizmann Ben  
Kujala Nina  
Sandberg Jonne  
Taarna Terho  
Tornikoski Mikko  
Vuorinen Titta  
Korpisalo Päivi  
Mäkelä Lea  
Järvenpää Jussi  
Parkas-Tieva Riikka

stadsdirektör  
förvaltningsdirektör  
stadsmiljödirektör  
utvecklingsdirektör  
bildningsdirektör  
ekonomidirektör  
kommunikationskoordinator  
marknadsförings- och  
unikationschef  
förvaltningssekreterare  
utvecklingschef  
tf personaldirektör

#### Underskrifter

[elektronisk underskrift]  
Tiina Isotalus  
ordförande

[elektronisk underskrift]  
Ben Weizmann  
protokollförare

Behandlade ärenden 24 - 30

#### Protokolljustering

[elektronisk underskrift]  
Timo Sillanpää  
protokolljusterare

[elektronisk underskrift]  
Sami Simpanen  
protokolljusterare

#### Offentligt framläggande av protokollet

Protokollet hålls efter justeringen framlagt i det allmänna datanätet.

Lea Mäkelä  
förvaltningssekreterare

Stadsfullmäktige

§ 24

18.03.2024

---

## Laglighet och beslutförhet

Stadsfullmäktige

Följande fullmäktigeledamöter har meddelat att de är förhindrade att delta i sammanträdet och därför har ordföranden kallat in ersättare:

**Har meddelat förhinder:**

Heimo Fiskaali  
Jukka Paananen  
Margita Lukkarinen  
Hanna Cygnel  
Faisa Egge  
Anna Nurmi-Lehto  
Janne Jukkola

**Inkallad ersättare:**

Hanna-Lea Ahlskog  
Vuokko Kottari  
Jennie Elfving  
Reetta Mourujärvi  
Teija Tynkkinen  
Pekka Kauppi  
Patrik Friis

Beslut

Ordföranden konstaterade att sammanträdet var lagligt sammankallat och med hänsyn till antalet närvarande ledamöter beslutfört.

Stadsfullmäktige

§ 25

18.03.2024

---

## Protokolljusterare

Stadsfullmäktige

Stadsfullmäktige beslutar välja till protokolljusterare Timo Sillanpää och Sami Simpanen med Hans Snellman som ersättare.

Beslut

Stadsfullmäktige godkände beslutsförslaget.

## Detaljplan och detaljplaneändring / KIP östra / Godkännande

Stadsstrukturnämnden 01.11.2023 § 159

Beredning Stadsplaneringschef Päivi Cainberg och specialsakkunnig Jouni Laitinen.

### HÖRANDE I BEREDNINGSSKEDET

Planutkastet behandlades i stadsstrukturnämnden 23.11.2022 § 165. Planutkastet var framlagt till påseende under tiden 1-30.12.2022. Under hörandet inkom nio utlåtanden och tre åsikter.

Utlåtanden inkom av följande: Oy Telia Finland Ab, Traficom, K. H. Renlunds museum, Mellersta Österbottens förbund, Handelskammaren, EPOELY, Fingrid, KIP Infra Ab, TUKES och Trafikledsverket. Myndighetssamråd ordnades 9.6.2023, dessutom har många arbetsförhandlingar förts sommaren och hösten 2023.

På basis av utlåtanden, åsikter och myndighetssamråd gjordes preciseringar i planmaterialet var gäller basuppgifterna, planlösningen samt bedömningen av konsekvenser. Till stöd för konsekvensbedömningen utarbetades en separat trafikgranskning, utredningen om dyner utvidgades och en bedömning av översvämningsrisken lades till dagvattenutredningen.

En sammanfattning av utlåtanden och åsikten samt bemötanden till dem finns i bilaga C.

### FRÅN PLANUTKAST TILL PLANFÖRSLAG

Planförslaget blev färdigt 19.10.2023.

Efter beredningsskedet har följande ändringar och kompletteringar gjorts i dokumenten:

Norra delen/Hamnvägen/Kemiravägen:

- I norra delen har parkeringsområdet ändrats till riktgivande.
- Ett avlopp har anvisats i huvudsak till samma gång med elledning längs Kemiravägen.

Stadsfullmäktige

§ 26

18.03.2024

---

- Teboils tankstation (Kemiravägen) har anvisats beteckningen pj.
- Hamnvägens LT-område har utvidgats mot öst vid LR-området.

T/kem, T/log, LR:

- T/kem utvidgning vid Adolf Lahti. För utvidgningsområdet har anvisats en riktgivande del av område som reserverats för lagerbyggnader.
- T/kem exploateringstalet höjts  $e=0,6 \rightarrow e=0,75$ .
- T/kem östra delens körförbindelse har ändrats till tvl-område
- Gränsen mellan T/kem och TY/log-områdena har preciserats och planbestämmelser preciserats.
- TY/log exploateringstalet sänkts  $e=0,6 \rightarrow e=0,4$ .
- TY/log fasadens höjd sänkts 50 m  $\rightarrow$  40 m.
- På LR-området har byggnadernas fasadhöjd anvisats till 40 m.
- Östra områdets LR-område har utvidgats mot norr och väst.
- Hamnvägens anslutning mot norr till kvartersområdet 43 har flyttats till en plats enligt nuvarande detaljplan och körförbindelsen har flyttats till TY/log- och LR-områdenas gräns och förlängts ända fram till Kraftverksvägen.

YP-3, EV:

- Skolbyggnadens sr-beteckning har utvidgats att gälla hela byggnaden.
- LS-1-området har ändrats vid skolan till YP-3-område och vid dynen till EV-område.
- Gatuområdet (Hamngatan) har breddats vid Ykspihlajan koulu.
- Körförbindelsen mellan dynen och järnvägsspåret har avlägsnats.

Hamngatan/Såggatan:

- Vid hamnens portområde har en del av LS-området ändrats till EV-område samt till Hamngatans gatuområde.
- Vid bangårdsområdet har LR-området utvidgats.
- Hamngatan har anvisats nya riktgivande gatulinjeringar.
- Hamngatan har anvisats riktgivande parkering vid stamhamnens port.
- Såggatan har breddats vid Kahvila Saha med 2 m i riktning mot hamnen.

Planbeteckningar och -bestämmelser:

- Stadsdelsgränser och -nummer har lagts till.
- Bestämmelser om sura sulfatjordar, bedömning av markens föroreningsgrad, distributionsplatser för bränsle samt antalet bilplatser har lagts till.
- Lagts till att de allmänna bestämmelserna gäller TY/log, T/kem, LT, LR och LS-områden.
- Planbestämmelse om skyddande av grundvattenområde har lagts till.

Ändringar i planbeskrivningen:

- Yrkesbeteckningar för stadens kontaktpersoner har bytts, likaså vad gäller underskriften.
- Bedömningen av konsekvenser har utvidgats vad gäller bedömningen av dynens konsekvenser för landskapet (text och tabell).
- Konsekvensbedömningen har kompletterats för trafikens del utgående från den utarbetade trafikgranskningen.
- Planbeskrivningen har kompletterats med generalplanens krav på innehållet.
- Planbeskrivningen har utvidgats vad gäller de i museets utlåtanden nämnda objekten (Friis gamla mekaniska verkstads byggnader, s.k. Adolf Lahtis magasin dvs. "Puomi-Baari", byggnad som administreras av GSF:s båthusbolag).
- Sammanfattningar av trafikgranskningen och undersökningen av storolycka har lagts till.
- Som bilagor har lagts till trafikgranskningen samt respons som erhöles i beredningsskedet och planläggarens bemötanden.
- Dimensioneringstabellen har uppdaterats samt TYVI-blanketten lagts till som bilaga 1.

## PLANFÖRSLAGETS INNEHÅLL

Genom planändringen möjliggörs utvidgningen av verksamheten i enlighet med beteckningen T/kem på området norr om Hamnvägen. T/kem = kvartersområde för industri- och lagerbyggnader där en betydande anläggning för produktion eller lagring av farliga kemikalier finns/får placeras.



Till underlag för planlösningen har omfattande utredningar gjorts med hjälp av vilka planbeteckningarna har slagits fast så att mål för en hälsosam och säker livsmiljö uppfylls.

Genom planändringen möjliggörs i planprocessen i enlighet med markanvändnings- och bygglagen avlägsnandet av skyddsbezeichnung (S) för dynbildningen norr om Hamnvägen och ersättandet med skyddsbezeichnung (S) för dynbildningen i södra delen av planområdet som ekologisk kompensation i enlighet med markanvändnings- och bygglagen.

Sammanfattning av centrala områdesreserveringar (presenteras närmare i planbeskrivningen):

YP-3. Området för Yxpila f.d. skola och aktivitetsgården (s.k. Puuhatalo) som gränsar till Hamngatan och järnvägsspåret har anvisats som kvartersområde med traditionsmiljö som har reserverats för byggnader och konstruktioner som anknyter till värnandet om traditioner och byggnadshistoria i en hamnstad.

TY/log. Industriområdesdelen som ligger mot Hamnvägen har anvisats som kvartersområde för industri- och lagerbyggnader som inte orsakar miljöstörningar, kontorsbyggnader samt logistik- och parkeringsfunktioner. Områdets betydelse för stadsbilden ska beaktas i kompositionen av, belysningen på och materialen för kvartersområdets fasader mot Hamnvägen.

T/kem. Av industriområdet har en omfattande del anvisats som kvartersområde för industri- och lagerbyggnader där en betydande anläggning för produktion eller lagring av farliga kemikalier får placeras. I kvartersområdet får placeras verksamhet som omfattas av EU-direktivet om bekämpning av storolyckor orsakade av farliga ämnen. Skyddsavstånd som verksamheten kräver ska tas i beaktande i den mer detaljerade planeringen. Industriell behandling och lagring av farliga kemikalier i stor skala får bara bedrivas med tillstånd från Säkerhets- och kemikalieverket. I området får dessutom placeras områden för energiförsörjning, andra industri- och lagerbyggnader samt byggnader, konstruktioner, trafikförbindelser och nätverk som stöder eller tjänar verksamheten.

Hamnområde. I planen anvisas två hamnområden på vilka får byggas till hamnens verksamhet hörande terminal-, lager- och kontorsbyggnader (LS). Områdena ligger norr och söder om järnvägsspåret.

Trafikområden. Hamnvägen har anvisats som område för allmän väg (LT) och banområden som järnvägsområde (LR). Övrig trafik går via hamnområdet (LS).

Energiförsörjning. Transformatorstationen vid Kemiravägen har anvisats som kvartersområde för energiförsörjning (EN) och de elektriska ledningarna på området har anvisats med egna beteckningar.

Skydd/Skyddsgrönområde. Skyddsgrönområdet söder om järnvägen har anvisats som områdesdel att skyddas, där befintliga sanddyner bör bevaras. Den gamla skolbyggnaden i rött tegel i korsningen av Hamngatan och Skogsgatan samt Puuhatalo i korsningen av Skogsgatan och järnvägen har anvisats som byggnader som ska skyddas. Bevarandet av skyddsvärden har säkerställts med en planbestämmelse enligt vilken renoverings- och ändringsarbeten som utförs i byggnaderna ska vara sådana att deras värdefulla och/eller för stadsbilden viktiga drag bevaras. Dessutom ska det innan det fattas beslut om bygglov för åtgärder som rör byggnaderna begäras utlåtande och förhandlingar föras med museimyndigheterna eller det regionala ansvarsmuseet.

Dessutom ingår det i planlösningen allmänna bestämmelser bl.a. om skydd av grundvatten, hantering av gårdsområden, dagvatten, sura sulfatjordar, jordmånens föroreningsgrad, distribution av bränsle och bilplatser. Bestämmelserna finns i plankartan.

Bilaga A  
Bilaga B  
Bilaga C  
beredningsskedet

Planförslag  
Planbeskrivning  
Bemötanden under

Tilläggsmaterial 1  
Tilläggsmaterial 2  
Tilläggsmaterial 3  
Tilläggsmaterial 4  
Tilläggsmaterial 5  
Tilläggsmaterial 6  
Tilläggsmaterial 7  
Tilläggsmaterial 8  
Tilläggsmaterial 9  
Tilläggsmaterial 10  
Tilläggsmaterial 11

Detaljplanens uppföljningsblankett  
Naturinventering  
Dagvattenplan  
Vibrationsutredning  
Bullerutredning  
Undersökning av storolycka  
Dynkompensation  
Illustration  
Klimatkonsekvensbedömning  
Konsekvensbedömning  
Trafikgranskning

Stadsfullmäktige

§ 26

18.03.2024

Tilläggsmaterial 12                      Åsikter och utlåtanden i original

Stadsmiljödirektören

Stadsstrukturnämnden beslutar

- 1            godkänna bemötandena till utlåtanden och åsikter
- 2            godkänna offentligt framläggande av förslaget till detaljplan och ändring av detaljplan samt begära nödvändiga utlåtanden med anledning av MBF § 28.

Beslut

Stadsstrukturnämnden godkände beslutsförslaget.

Stadsstyrelsen 19.2.2024 § 74  
255/10.02.03/2022

Beredning

Stadsplaneringschef Päivi Cainberg och specialsakkunnig Jouni Laitinen.

Förslaget till detaljplan och detaljplaneändring var offentligt framlagt till påseende under tiden 9.11.2023–11.12.2023.

Följande lämnade in sina utlåtanden: Telia Finland Abp, Karleby Vatten, Trafikledsverket, K. H. Renlunds museum, Mellersta Österbottens förbund och EPOELY. Dessutom inkom två anmärkningar, den ena av Ykspihlajan asukasyhdistys ry och den andra av en privatperson. Utlåtandenas innehåll och bemötanden till dem finns i bilaga C.

Utgående från respons som erhållits i hörandet under förslagsskedet har planförslaget preciserats på plankartan enligt följande:

- allmän bestämmelse lagts till:  
”Utöver de lednings- och linjereserveringar som anvisats i detaljplanekartan finns det också andra ledningar och kablar samt mindre anordningar och anläggningar som hör till dem på detaljplaneområdet. Den som påbörjar ett byggprojekt ska försäkra sig om att byggandet eller andra åtgärder inte hindrar möjligheten att utföra underhålls och förnyelsearbeten på dessa ledningar och konstruktioner eller alternativt ska hen flytta dem på egen bekostnad enligt de principer som överenskommits med den aktör som förvaltar ledningen.”
- TY/log-området har enligt Trafikledverkets utlåtande

- utvidgats så att körförbindelsen i LR-området har tagits till en del av industriområdet.
- Karleby Energis energiverk har anvisats delområdesbeteckningen "en"
- Den allmänna bestämmelsen som gäller grundvatten har ändrats enligt utlåtanden av NTM och Karleby Vatten.

Tidigare: Utgångsläget för planeringen bör vara att förhindra farliga ämnen att nå grundvattnet. Inte heller infrastruktur som placeras under marken får äventyra grundvattenområdet.

Ny: Utgångsläget för planeringen bör vara att förhindra farliga ämnen att nå grundvattnet. Inte heller infrastruktur som placeras under marken får äventyra grundvattnet.

Tidigare: Ytvatten bör ledas utanför grundvattenområdet och utanför grundvattenfångstområdet på 8000 m<sup>3</sup> eller till stadens regnvattenavlopp.

Ny: Ytvatten bör ledas utanför grundvattenområdet och utanför vattenuttagets mottagningsområde på 8 000 m<sup>3</sup>/dygn eller till stadens regnvattenavlopp.

- Stamvattenlednings ledningslinje har anvisats längs Hamnvägen
- S-beteckningen har preciserats

Tidigare: Områdesdel att skyddas, där befintliga sanddyner bör bevaras.

Ny: Del av område som ska skyddas. Den skogsklädda dynen ska bevaras.

Beskrivningen har preciserats enligt följande:

- I planförslaget har lagts till schematiska bilder över vattenförsörjningslinjer
- Principbilden för kanaliseringen av den nya anslutningen som möjliggjordes till Hamnvägen har tagits med i planbeskrivningens punkt 4.2.6 Trafikgranskning
- Planbild över hur leden för gång- och cykeltrafik förlängs har lagts till planbeskrivningens punkt 5.2 Planlösningen
- Vad gäller planbeskrivningens punkter 4.2.5.4 Värmestrålning och 4.2.5.5 Tryckvågor har jämsides presenterats trafiktätheten från trafikräkningen (KIP Service Oy 2021) och Trafikledverkets

Stadsfullmäktige

§ 26

18.03.2024

trafikmängdsuppgifter och granskats värmestrålningens och tryckvågans inverkan i förhållande till dem.

- Som bilagor har lagts till respons som erhållits under förslagsskedet samt planläggarens bemötanden.
- Dimensioneringstabellen har uppdaterats.
- Planbeteckningarna och planbestämmelserna har ändrats i punkt 5.2.7 Områdesreserveringar och allmän bestämmelse.

Det anses att förändringarna inte är väsentliga utan preciserar och kompletterar planlösningen. Därför är det inte nödvändigt att lägga fram förslaget till detaljplan på nytt för påseende (MBF 32 §).

Eftersom planarbetet har inletts på stadens eget initiativ tas inga avgifter ut för planläggningen och inga markanvändningsavtal ingås.

Bilaga A § 74 Planförslagskarta

Bilaga B § 74 Planbeskrivning

Bilaga C § 74 Bemötanden under förslagsskedet

Tilläggsmaterial 1	Detaljplanens uppföljningsblankett
Tilläggsmaterial 2	Naturinventering
Tilläggsmaterial 3	Dagvattenplan
Tilläggsmaterial 4	Vibrationsutredning
Tilläggsmaterial 5	Bullerutredning
Tilläggsmaterial 6	Undersökning av storolycka
Tilläggsmaterial 7	Dynkompensation
Tilläggsmaterial 8	Illustration
Tilläggsmaterial 9	Klimatkonsekvensbedömning
Tilläggsmaterial 10	Konsekvensbedömning
Tilläggsmaterial 11	Trafikgranskning
Tilläggsmaterial 12	Bemötanden under beredningsskedet
Tilläggsmaterial 13	Förslagsskedets utlåtanden och anmärkningar i original

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar

- 1 godkänna bemötandena till utlåtanden och åsikter som lämnats in med anledning av detaljplanen och förslaget till ändring av detaljplan samt tekniska justeringar som gjorts i enlighet med dem i plandokumentet.
- 2 föreslå fullmäktige att den godkänner detaljplanen och ändringen av detaljplanen: KIP östra.

Stadsfullmäktige § 26 18.03.2024

---

Behandling Stadsfullmäktiges första vice ordförande Paloranta anmälde jäv och deltog därför inte i behandlingen och beslutsfattandet av ärendet (FL 28 §, generalklausul).

Beslut Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 18.3.2024 § 26  
255/10.02.06/2022

Bilaga A § 26	Planförslagskarta
Bilaga B § 26	Planbeskrivning
Bilaga C § 26	Bemötanden under förslagsskedet

Tilläggsmaterial 1	Detaljplanens uppföljningsblankett
Tilläggsmaterial 2	Naturinventering
Tilläggsmaterial 3	Dagvattenplan
Tilläggsmaterial 4	Vibrationsutredning
Tilläggsmaterial 5	Bullerutredning
Tilläggsmaterial 6	Undersökning av storolycka
Tilläggsmaterial 7	Dynkompensation
Tilläggsmaterial 8	Illustration
Tilläggsmaterial 9	Klimatkonsekvensbedömning
Tilläggsmaterial 10	Konsekvensbedömning
Tilläggsmaterial 11	Trafikgranskning
Tilläggsmaterial 12	Bemötanden under
beredningsskedet	
Tilläggsmaterial 13	Förslagsskedets utlåtanden och anmärkningar i original

Stadsstyrelsen Stadsfullmäktige beslutar godkänna detaljplanen och ändringen av detaljplanen: KIP östra.

Behandling Stadsfullmäktiges första vice ordförande Paloranta anmälde jäv och deltog därför inte i behandlingen och beslutsfattandet av ärendet (FL 28 §, generalklausul).

Beslut Stadsfullmäktige godkände beslutsförslaget.

## Ändring av förvaltningsstadgan / AN2024-reformen

Stadsstyrelsen 11.3.2024  
224/14.07.02.01.00/2024

### Beredning

Sysselsättningschef Sanna-Mari Levijoki, förvaltningsdirektör Ben Weizmann, strategichef Piia Isosaari och förvaltnings specialist Mikko Nikkilä

De offentliga arbetskrafts- och företagsservicen övergår den 1 januari 2025 från staten till kommunerna i enlighet med lagen om ordnande av arbetskraftsservice (380/2023). Stadsfullmäktige beslutade 25.9.2023 § 97 att Karleby stad fungerar som ansvarskommun för sysselsättningsområdet och godkände samtidigt avtalet om ordnande av arbetskraftstjänster för Mellersta Österbottens kommuner.

Av kommunerna i Mellersta Österbotten godkände Lestijärvi, Kaustby och Toholampi inte det avtal om ordnandet av Mellersta Österbottens sysselsättningstjänster som godkänts av Halsö, Kannus, Karleby, Perho och Vetil, och därför behövdes statsrådets beslutsförfarande för bildandet av Mellersta Österbottens sysselsättningsområde.

Arbets- och näringsministeriet hörde kommunerna under tiden 27.11.2023–2.2.2024. Karleby stad behandlade bemötandet till brevet om hörande i stadsstyrelsen 15.1.2024 (§ 14). Efter att ha hört kommunerna beslutade statsrådet på arbets- och näringsministeriets förslag att:

1. Karleby stad, Halsö kommun, Lestijärvi kommun, Kannus stad, Kaustby kommun, Perho kommun, Toholampi kommun och Vetil kommun bildar ett sysselsättningsområde (Mellersta Österbottens sysselsättningsområde). Karleby stad är ansvarig kommun enligt 51 § i kommunallagen (410/2015). De övriga kommunernas ansvar för att ordna arbetskraftsservice och för andra uppgifter som föreskrivits arbetskraftsmyndigheten överförs till Karleby stad. I samarbetet mellan kommunerna iakttas villkoren i samarbetsavtalet i den lydelse som fullmäktige i Karleby stad, Halsö kommun, Kannus stad, Perho kommun och Vetil kommun har godkänt det (Avtal om ordnande av arbetskraftstjänster för Mellersta Österbottens kommuner, senare samarbetsavtal).



2. En nämnd som tillsätts i Karleby stads organisation är kommunernas gemensamma organ. I nämnden har varje kommun i sysselsättningsområdet minst en medlem som väljs av kommunen. Kommunen har rätt att välja medlemmar till nämnden så att den har en nämndmedlem per påbörjade 5 000 personer som räknas in i kommunens arbetskraft, dock så att ingen enskild kommun har bestämmande inflytande i nämndens beslut.
3. I fördelningen av kostnaderna iakttas det som överenskommit i punkt 7 i samarbetsavtalet.
4. Den personal som överförs från arbets- och näringsbyråerna, närings-, trafik- och miljöcentralerna och utvecklings- och förvaltningscentret för dessa och som avses i 6 § i lagen om införande av lagen om ordnande av arbetskraftsservice och vissa lagar som har samband med den (383/2023) överförs till Karleby stad.

Statsrådets beslut om villkoren för samarbetet är i kraft tills de berörda kommunerna avtalar något annat. De berörda kommunerna ska omedelbart inleda förfarandena för ändring av samkommunens grundavtal och andra åtgärder som behövs för att avtala om villkoren för samarbetet. (BILAGA A VN/17693/2023)

I enlighet med statsrådets beslut ska i Karleby stad förvaltningsstadga göras de ändringar som behövs för tillsättandet av sysselsättningsnämnden. Mellersta Österbottens sysselsättningsnämnds uppgiftsområde, särskilda uppgifter och befogenheter definieras i sysselsättningsnämndens verksamhetsstadga.

Mellersta Österbottens sysselsättningsnämnd är den arbetskraftsmyndighet i Mellersta Österbotten som avses i lagen om ordnande av arbetskraftsservice (380/2023), lagen om utkomstskydd för arbetslösa (1290/2022) och lagen om sektorsövergripande främjande av sysselsättningen (381/2023). De övriga kommunerna inom Mellersta Österbotten kan utse företrädare till Mellersta Österbottens sysselsättningsnämnd enligt punkt 3 i ansvarskommunsavtalet. De ändringar eller tillägg som föreslås i förvaltningsstadgan har markerats med röd färg och kursiv stil i utkastet (Bilaga B Förslag till ändring i förvaltningsstadgan).



Stadsfullmäktige

§ 27

18.03.2024

---

Det gemensamma organets befogenheter före 2025 kan bestämmas genom beslut av fullmäktige. Kommunerna ska vidta de verkställighetsåtgärder som ikraftträdandet av lagen förutsätter redan innan lagen träder i kraft. Det gemensamma organet kan efter dess inrättande vidta verkställighetsåtgärder, såsom konkurrensutsatta sysselsättningsområdets upphandlingar, förutsatt att ansvarskommunens fullmäktige har tilldelat organet sådan behörighet.

I punkt 3 i avtalet om ordnande av arbetskraftstjänster för Mellersta Österbottens kommuner har avtalats att för sysselsättningsnämnden bildas en övervakningsgrupp som består av kommun- och stadsdirektörer. Gruppen har styrnings-, samordnings- och övervakningsuppgifter. Uppföljningsgruppen har för egen del behandlat ändringarna i förvaltningsstadgan vad gäller bildandet av Mellersta Österbottens sysselsättningsområde på sitt sammanträde 8.3.2024.

Bilaga A § 107 Statsrådets beslut

Bilaga B § 107 Förslag till ändring i förvaltningsstadgan

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att den

- 1 antecknar statsrådets beslut (VN/17693/2023) om bildande av ett sysselsättningsområde i Mellersta Österbotten för kännedom och samtidigt beslutar stadsstyrelsen att den inte söker ändring i beslutet.
- 2 godkänner ändringsförslagen till förvaltningsstadgan enligt bilaga B.
- 3 ber de övriga kommunerna i Mellersta Österbotten att utse en ledamot och ersättare till Mellersta Österbottens sysselsättningsnämnd.
- 4 berättigar det gemensamma organet när det utsetts att vidta verkställighetsåtgärder innan verksamheten inom sysselsättningsområdet inleds.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 18.3.2024 § 27

Stadsfullmäktige

§ 27

18.03.2024

---

Bilaga A § 27 Statsrådets beslut

Bilaga B § 27 Förslag till ändring i förvaltningsstadgan

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige beslutar

- 1 anteckna statsrådets beslut (VN/17693/2023) om bildande av ett sysselsättningsområde i Mellersta Österbotten för kännedom.
- 2 godkänna ändringsförslagen till förvaltningsstadgan enligt bilaga B.
- 3 be de övriga kommunerna i Mellersta Österbotten att utse en ledamot och ersättare till Mellersta Österbottens sysselsättningsnämnd.
- 4 berättiga det gemensamma organet när det utsetts att vidta verkställighetsåtgärder innan verksamheten inom sysselsättningsområdet inleds.

Beslut

Stadsfullmäktige godkände beslutsförslaget.

## Barnvänlig kommun verksamhetsplan 2024-2027

Stadsstyrelsen 11.03.2024 § 113

Beredning: Direktör för svenskspråkiga undervisningstjänster Ronnie Djupsund och välfärdskoordinator Sanna Kauppi

Utvecklingsarbetet som anknyter till UNICEFs Barnvänlig kommun har pågått i Karleby sedan 2017. UNICEF Finland har beviljat Karleby det andra Barnvänlig kommun-erkännandet i maj 2023. Erkännandet gäller fyra år.

Modellen Barnvänlig kommun förutsätter att de kommuner som deltar i utvecklingsarbetet gör en kartläggning av nuläget innan en ny verksamhetsplan utarbetas. Utgående från kartläggningen av nuläget väljs målen och åtgärderna i verksamhetsplanen.

Kartläggningen av nuläget i Karleby har gjorts under våren och hösten 2023 och resultaten har behandlats i koordineringsgruppen för Barnvänlig kommun (stadens arbetsgrupp för främjande av välfärd och hälsa). I kartläggningen av nuläget behandlades på ett omfattande sätt de indikatorer som kartlägger barnvänlighetens nuläge, hördes många olika grupper av barn och unga samt delaktiggjordes stadens och Soites tjänsteinnehavare till självbedömning. Utgående från kartläggningen valdes målen och åtgärderna för den nya verksamhetsplanen enligt UNICEFs anvisningar. Barnen och de unga har själva fått välja ett av målen i verksamhetsplanen.

### Till mål i verksamhetsplanen för 2024–2027 valdes följande:

1. I tjänster som riktas till barn förebyggs mobbning och främjas samhörighet. Därtill främjas barnens emotionella- och kommunikationsfärdigheter i uppväxtmiljöerna.
2. Kommunen säkerställer att också barn i sårbar position är delaktiga och bedömer detta.
3. Barns/ungas möjligheter till fritidsaktiviteter och hobbyverksamhet utvecklas (barnen och de unga har valt detta mål).

Stadsfullmäktige

§ 28

18.03.2024

4. Personer som arbetar med barn och unga (bl.a. personal inom småbarnspedagogiken, lärare och ungdomstjänsters anställda) får fortbildning om barnens rättigheter.
5. Barnens uppväxtmiljö stöder barnets rätt till sitt eget språk och kultur.
6. Kommunen har tydliga anvisningar till stöd för ibruktagande och systematisk användning av barnkonsekvensbedömningar. Barnkonsekvensbedömningen görs av en grupp kompetenta experter tillsammans.
7. Kommunen minskar systematiskt på sina växthusgasutsläpp och förbereder sig på klimatförändringen samt beaktar barnen i klimatarbetet.

Unicef har godkänt dessa mål under uppföljningsmötet i januari 2024 och gett noggranna anvisningar för hur verksamhetsplanen ska färdigställas.

Bilaga A § 113 Barnvänlig kommun verksamhetsplan 2024–2027, sammanfattning.

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen godkänner Barnvänlig kommun verksamhetsplanen för åren 2024–2027 och lägger fram den för stadsfullmäktige för godkännande.

Påätös

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 18.03.2024 § 28  
245/00.01.02.00/2024

Bilaga A § 28 Barnvänlig kommun verksamhetsplan 2024–2027, sammanfattning.

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige godkänner Barnvänlig kommun verksamhetsplanen för åren 2024–2027.

Behandling

Ledamot Keränen föreslog att följande mening stryks från punkt 7: "Daghemmens och skolornas matkultur utvecklas så att den alstrar mindre utsläpp och är mera planetär samt att grönsakernas

Stadsfullmäktige

§ 28

18.03.2024

---

andel av måltiden ökar.” Ledamöterna Koskela, Pajunpää, Kivelä och Ahlskog understödde förslaget.

Eftersom det hade lagts fram ett förslag som avvek från beslutsförslaget och som fick understöd föreslog ordföranden att man röstar om förslaget.

Omröstning

I den förrättade omröstningen fick stadsstyrelsens grundförslag 18 röster medan Keränens förslag fick 24 röster. En röstade blankt.

Bilaga B § 28

Röstlängd

Beslut

Stadsfullmäktige godkände beslutsförslaget med Keränens ändringsförslag.

## Sysselsättningsöversikt juli-december 2023

Stadsstyrelsen 19.2.2024 § 81

Beredning

Sysselsättningschef Sanna-Mari Levijoki

Antalet arbetslösa arbetssökande inom området för NTM-central i Österbotten har ökat (16,1 %) i december jämfört med motsvarande tidpunkt året innan. Antalet heltidspermitterade har ökat från året innan (41,5 %). Antalet arbetslösa unga under 25 år har ökat (23,4 %) jämfört med motsvarande tidpunkt året innan och antalet långtidsarbetslösa (5,6 %) har ökat från fjolåret.

I Karleby uppgick antalet arbetslösa arbetssökande till sammanlagt 2 164 i december. Det var 227 personer fler än året innan. Av de arbetslösa arbetssökande var 280 personer (170 personer 2022) permitterade i slutet av december. Antalet arbetslösa unga under 25 år var 373 (311 personer 2022). Antalet långtidsarbetslösa har ökat i Karleby jämfört med året innan och uppgick till 659 i december (600 i december 2022).

Det fanns 690 lediga arbetsplatser i Karleby i december 2023 (1 149 i december 2022). Service omfattade i slutet av december 905 personer (882 i december 2022). Andelen arbetslösa arbetssökande utgjorde 9,9 procent av arbetskraften i Karleby. I hela landet var motsvarande siffra 11,2 procent.

Arbetsmarknadsstödet kommunandelar uppgick 2023 till sammanlagt 3 265 394 euro. År 2022 uppgick det till 3 002 585 euro. (Statistik över arbetsmarknadsstödet presenteras i slutet av den här sysselsättningsöversikten.)

Karleby stad har sysselsatt sammanlagt 44 nya personer med lönesubvention under 2023, varav 13 var sysselsatta med hjälp av sysselsättningskyldigheten. Från och med 1.1.2022 har föreningar kunnat ansöka om sysselsättningsunderstöd för arbetslösa som de handleder. Under 2023 omfattades sammanlagt 51 olika personer av Karleby stads sysselsättningsunderstöd via föreningar. Av dem blev 33 procent sysselsatta, 20 procent deltog i studier, 23,5 procent flyttade någon annanstans och 23,5 procent fortsatte i servicen.

AN2024-reformen har beretts under hela slutet av 2023 och kommunerna har samlats för att komma överens om ett

Stadsfullmäktige

§ 29

18.03.2024

---

gemensamt organ. Kommunerna skulle lämna in en gemensam plan för hur arbetskraftsservicen kommer att ordnas med ett tillhörande avtal om ett gemensamt organ senast 31.10.2023.

Vad gäller kundsituationen 12/2023 omfattade kommunförsöket med sysselsättning sammanlagt 3 531 kunder (06/2023; 3 405).

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen

1 antecknar sysselsättningsöversikten juli-december 2023 för kännedom.

2 ger den till fullmäktige för behandling.

Beslut

Stadsstyrelsen godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige 18.3.2024 § 29  
493/14.00.00/2023

Sysselsättningsöversikten juli-december 2023 som tilläggsmaterial.

Stadsstyrelsen

Stadsfullmäktige antecknar sysselsättningsöversikten juli-december 2023 för kännedom.

Beslut

Stadsfullmäktige godkände beslutsförslaget.

Stadsfullmäktige

§ 30

18.03.2024

---

## Fullmäktigemotion / Förbättring av Neristans trafikmässiga säkerhet

Stadsfullmäktige 18.3.2024 § 30  
17/00.01.06/2024

Ledamot Anderson lade fram följande fullmäktigemotion:

”I Neristan används gatornas körbana i allmänhet också av fotgängarna, särskilt på vintern då trottoarerna fylls av snö som används för att isolera sockeln. Denna kutym lämpar sig bra för den historiska stadsdelen, men samtidigt utgör den också en viss säkerhetsrisk eftersom alla motorfordon inte håller sig till hastighetsbegränsningarna. Vi undertecknade begär att staden gör en utredning hur man kunde göra området trafikmässigt säkrare och ännu trivsammare utan att inskränka på den kulturhistoriska miljön, på genomfartsmöjligheterna eller boendeparkeringen.”

Bilaga A § 30 Undertecknad fullmäktigemotion (på finska)

Beslut

Stadsfullmäktige beslutar anteckna motionen i sitt protokoll och ge den till stadsstyrelsen för behandling.



**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 24, § 25, § 29, § 30**

**Förbud mot att söka ändring**

I fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet får enligt 136 § i kommunallagen ändring inte sökas.

## Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 26, § 27, § 28

### BESVÄRSANVISNING

I detta beslut söks ändring genom kommunalbesvär.

#### Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*), och
- kommunmedlemmar.

#### Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

*En part* anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En *kommunmedlem* anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för anförande av besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

#### Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i oriktig ordning,
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller
- beslutet annars strider mot lag.

Den som anför besvär ska presentera besvärsgrunderna för besvärsmyndigheten innan besvärstiden löper ut.

## Besvärsmyndighet

Besvär anföras hos Vasa förvaltningsdomstol.

Vasa förvaltningsdomstol  
PB 204  
65101 Vasa  
vaasa.hao(at)oikeus.fi  
Tfn 029 564 2780  
Fax 029 564 2760

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

## Besvärets form och innehåll

Besvär ska anföras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besväret ska uppges:

- 1) det beslut i vilket ändring söks (*det överklagade beslutet*),
- 2) till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas (*yrkandena*).
- 3) grunderna för yrkandena,
- 4) vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

I besväret ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens kontaktuppgifter. Om ändringssökandens talan förs av personens lagliga företrädare eller ombud ska också denna persons kontaktuppgifter uppges i besvären. Ändring av kontaktuppgifterna ska utan dröjsmål anmälas till förvaltningsdomstolen medan besvären är anhängiga.

Besvären ska också innehålla uppgift om postadress och eventuell annan adress till vilken handlingar som hänför sig till rättegången kan sändas (*processadress*). Om ändringssökanden har uppgett flera processadresser, kan förvaltningsdomstolen välja till vilken av dem den skickar de handlingar som hänför sig till rättegången.

Till besvären ska fogas:

- 1) det beslut i vilket ändring söks genom besvär jämte besvärсанvisning
- 2) intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning över när besvärstiden har börjat
- 3) de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

### **Rättegångsavgift**

Hos den som inleder ett ärende som gäller ändringssökande tas det ut en rättegångsavgift i enlighet med vad som föreskrivs i lagen om domstolsavgifter (1455/2015).